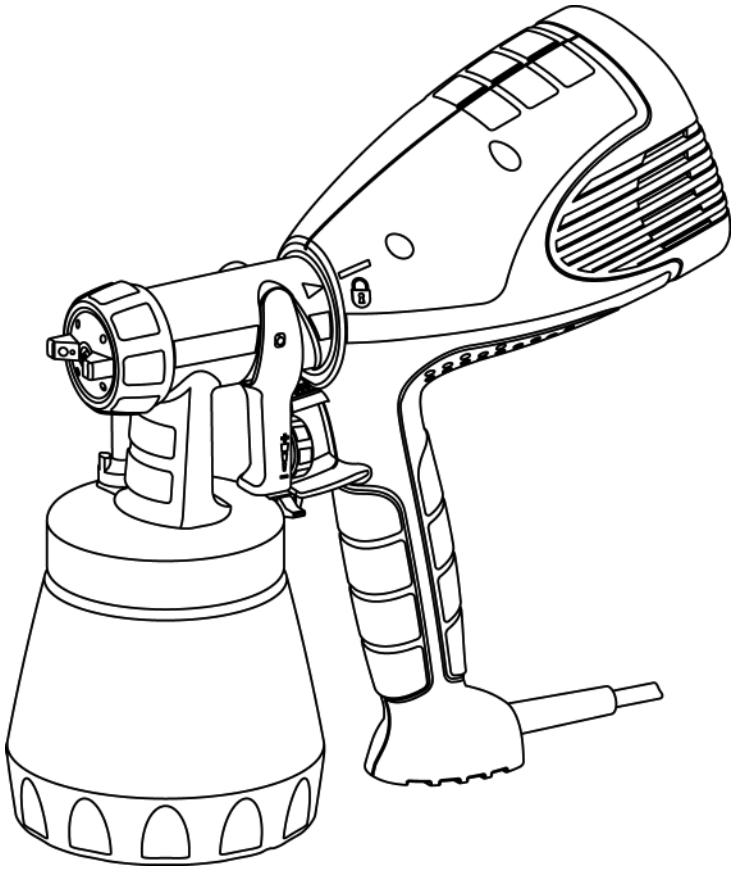
WAGNER

Garantía
de 1 año

Garantía
de 1 año

1 year
Guarantee



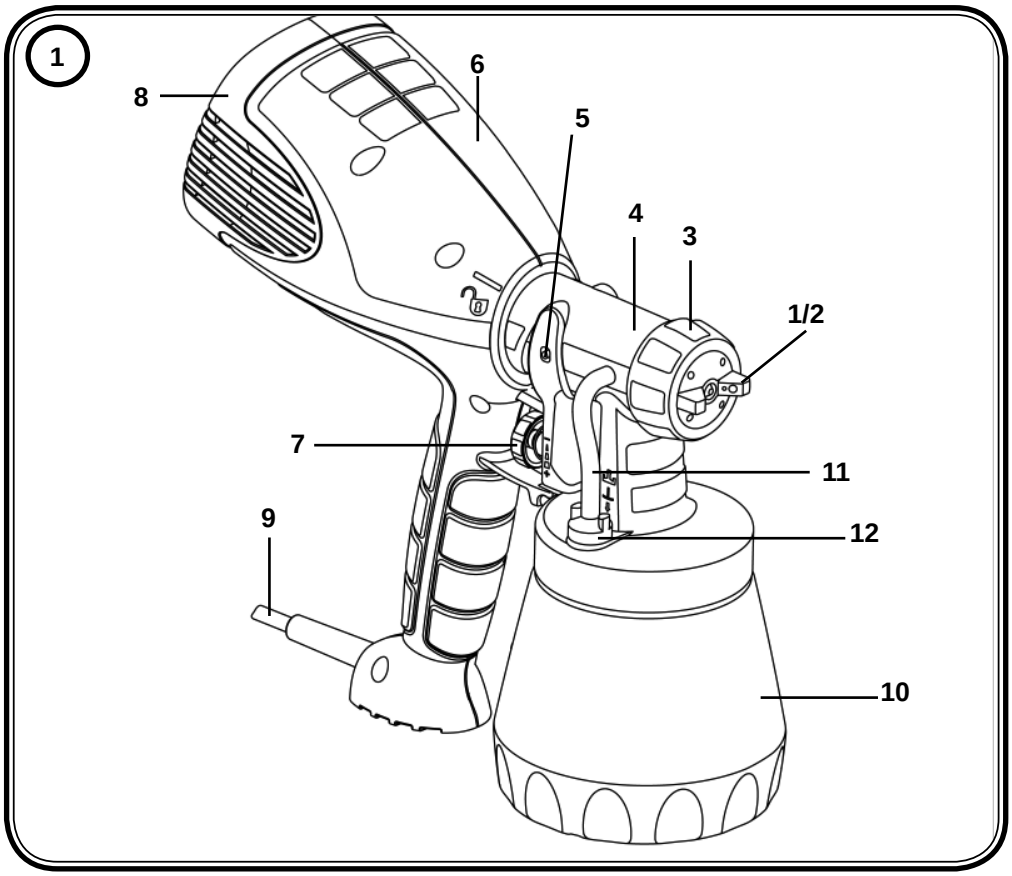
CLICK & PAINT TECHNOLOGY

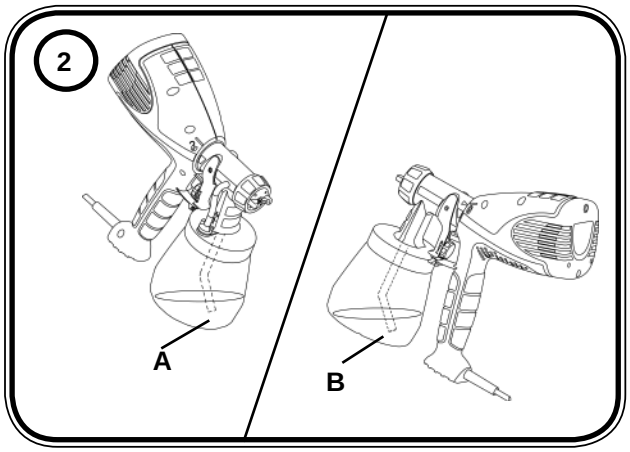
PERFECT SPRAY

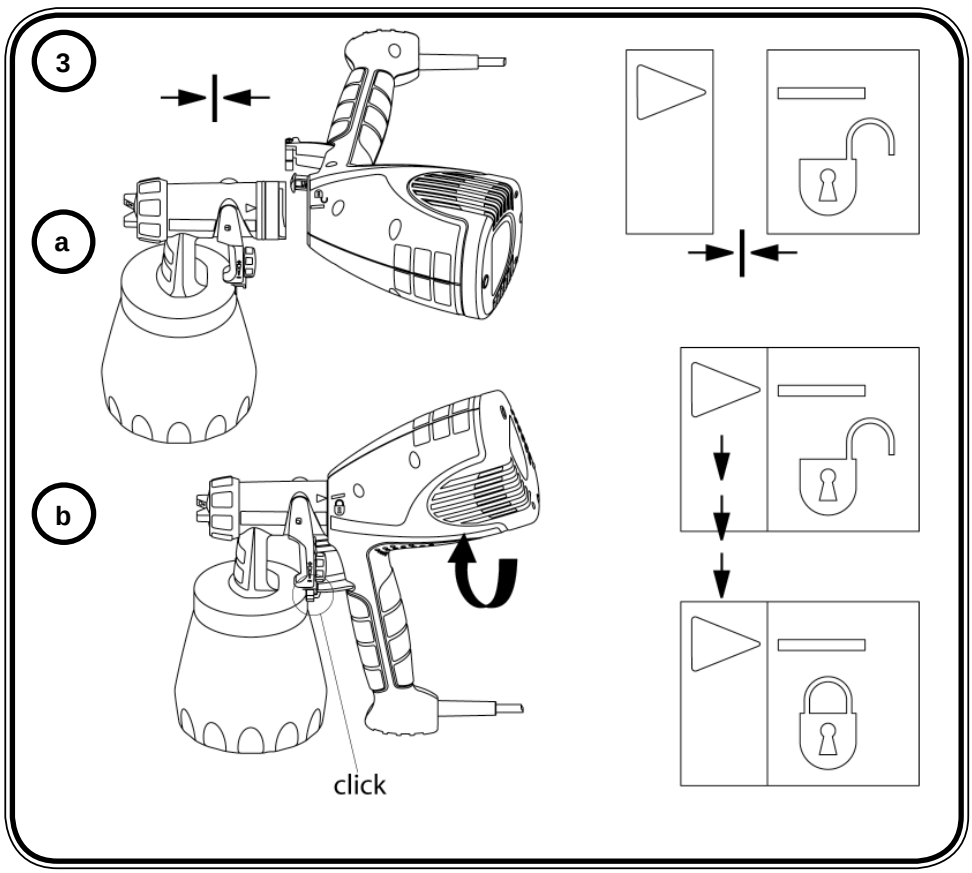
W 550

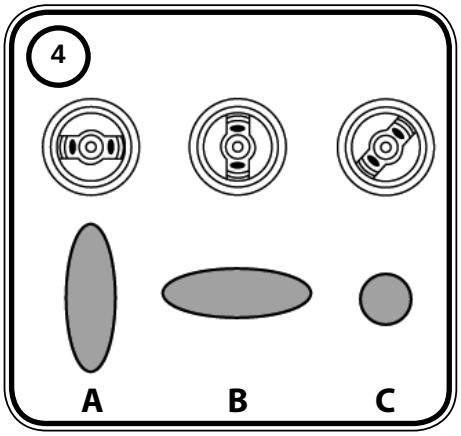
BRA

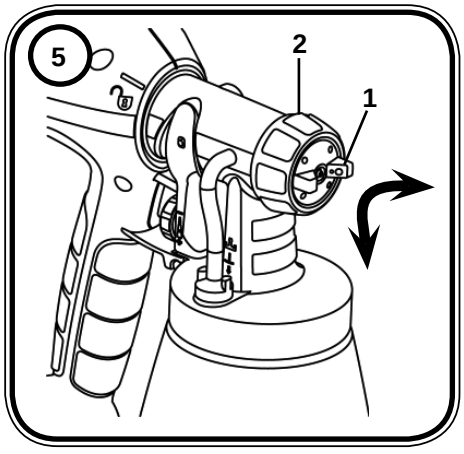
P/E/GB

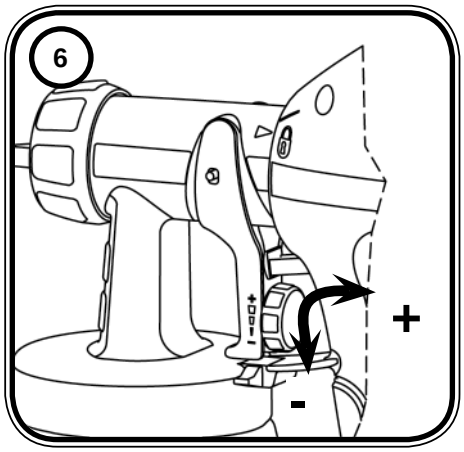

1
8
6
5
4
3
1/2
7
11
9
12
10

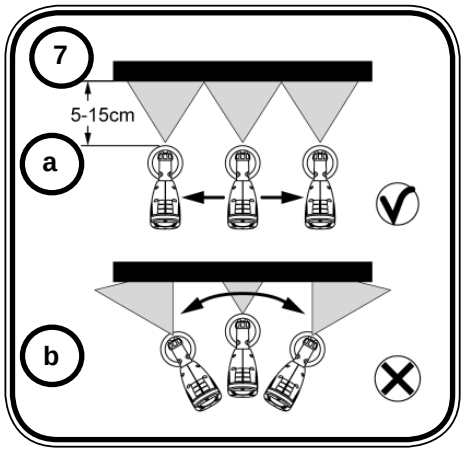

2
A
B

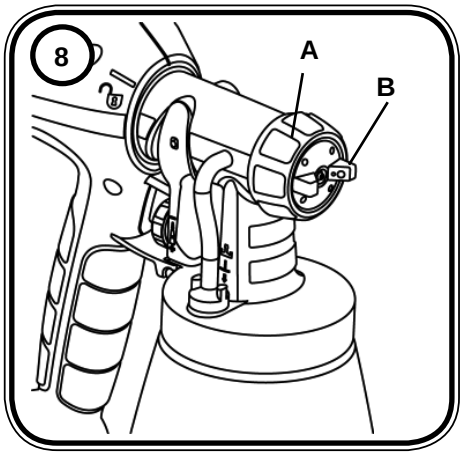

3
a
b
click

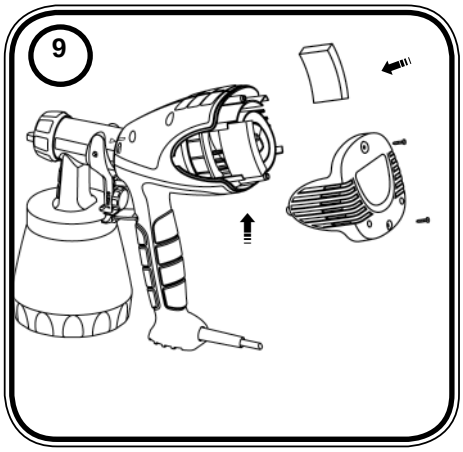

4
A
B
C

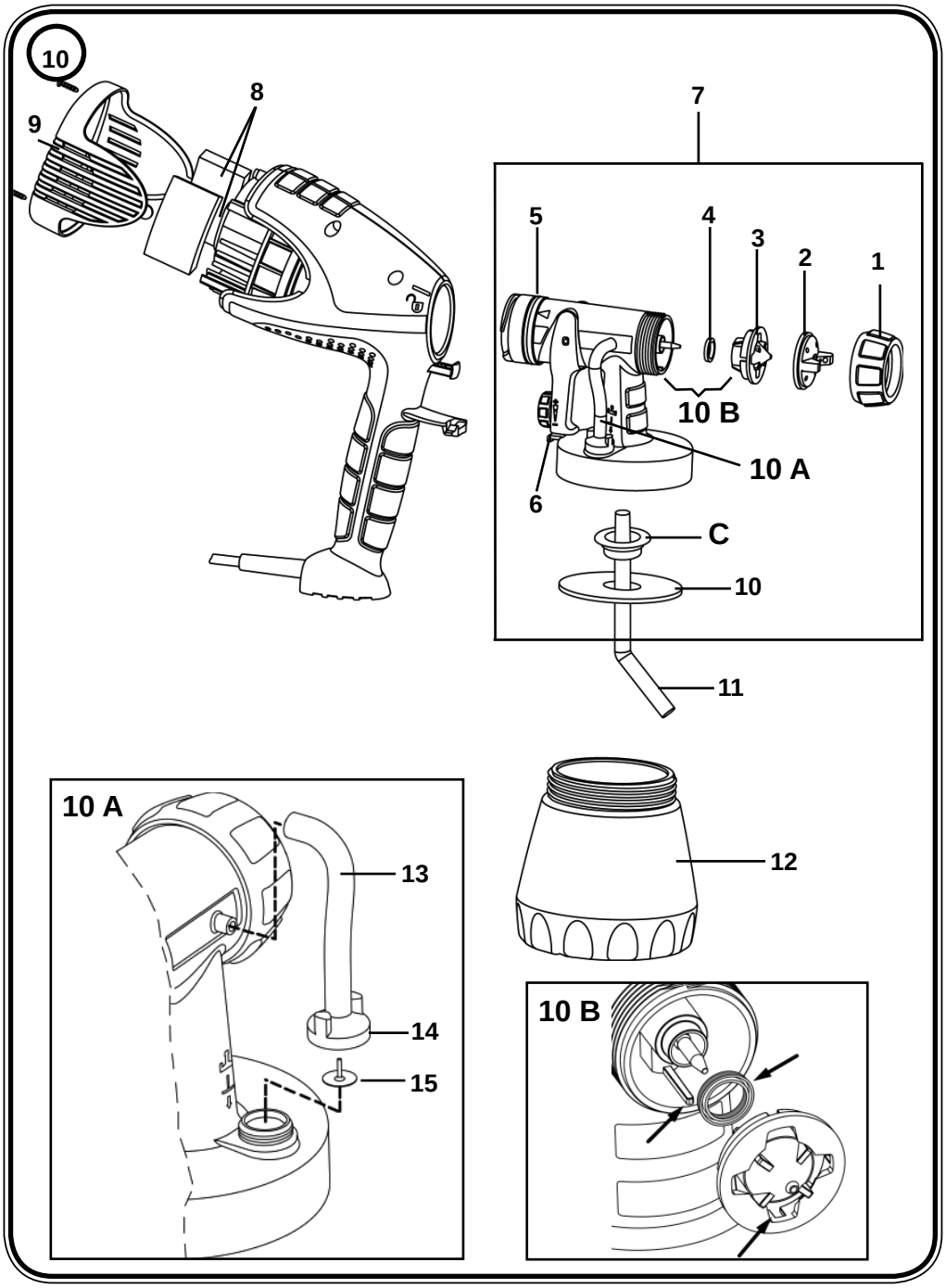

5
2
1


6
+
-


7
5-15cm
a
b


8
A
B


9


10
9
8
7
5
4
3
2
1
10 B
10 A
6
C
10
11
10 A
13
14
15
12
10 B

P .....1 - 11

E .....12 - 21

GB .....22 - 30

☎+✉+ 🖷 31

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções e siga corretamente as instruções de segurança.
Guarde cuidadosamente o manual de instruções.

Instruções gerais de segurança Atenção!

Atenção!

É aconselhável ler as instruções até o fim. Falhas no cumprimento das instruções que se seguem podem causar choques elétricos incêndios e/ou ferimentos graves. O termo "ferramenta elétrica" refere-se a ferramentas de ligação à rede elétrica (com cabo elétrico) e a ferramentas alimentadas por bateria (sem cabo elétrico).

GUARDE O MANUAL DE INSTRUÇÕES EM LOCAL SEGURO!

1. Local de trabalho

a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada.** A desordem e a má iluminação das áreas de trabalho podem causar acidentes.

b) **Não utilize o aparelho em atmosferas explosivas, onde houver líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Ferramentas elétricas geram faíscas que podem causar explosões.

c) **Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização desta ferramenta elétrica.** Distrações podem provocar a perda de controle sobre o aparelho.

2. Segurança Elétrica

a) **A tomada de força deve ser ligada corretamente à rede. A tomada de força não deve ser alterada de modo algum. Não utilize tomadas adaptadoras nos aparelhos com ligação à terra.** Tomadas inalteradas ligadas apropriadamente à rede diminuem o risco de choque elétrico.

b) **Evite o contato físico com superfícies aterradas, tais como conduites, aquecedores, fogões e geladeiras.** Há um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c) **Mantenha o aparelho afastado da chuva e umidade.** A entrada de água no aparelho elétrico, aumenta o risco de choque elétrico.

d) **Não utilize o cabo elétrico para transportar ou pendurar o aparelho, nem puxe pelo cabo para retirar a tomada da rede. Mantenha o cabo afastado do calor, de óleo, objetos pontiagudos ou móveis.** Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de choque elétrico.

e) **Sempre que trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas cabos de extensão apropriados.** A utilização de uma extensão adequada para trabalhos ao ar livre diminui o risco de choque elétrico.

3. Segurança pessoal

a) **Esteja atento e tenha os devidos cuidados ao trabalhar com uma ferra menta elétrica. Não utilize este aparelho se estiver cansado ou sob a in fluência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração durante a utilização deste aparelho pode causar acidentes.

b) **Utilize sempre os equipamentos de segurança pessoal e óculos de proteção.** A utilização dos equipamentos de segurança, tais como máscaras antipoeira, calçado de segurança anti-derrapante, capacetes de proteção ou antipoeira, calçado de segurança anti-derrapante, capacetes de proteção ou proteção para os ouvidos, conforme o tipo de ferramenta elétrica e a sua finalidade, diminui o risco de acidentes.

c) **Evite que o equipamento entre em funcionamento involuntário. Assegure-se de que a alavanca de acionamento não esteja pressionada antes de ligar a tomada à rede.** Podem ocorrer acidentes se, ao transportar o aparelho, tiver o dedo no interruptor ou se o aparelho estiver ligado no mo mento em que este for conectado à rede de força.

d) **Afaste outras ferramentas de regulagem antes de ligar o aparelho.** Ferramentas ou chaves próximas a equipamentos rotativos podem causar acidentes.

e) **Não subestime as suas capacidades. Assegure-se de que esteja numa posição segura e mantenha sempre o equilíbrio**. Deste modo você poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.

f) **Utilize roupas apropriadas. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas afastadas das peças móveis.** As roupas largas, colares e cabelos compridos podem ser apanhados pelas partes em movi mento.

g) **Este aparelho não deve ser manuseado por pessoas (incluindo crianças) com limitações físicas, sensoriais ou intelectuais, a não ser que sejam monitoradas por pessoas responsáveis pela sua segurança. Pessoas não familiarizadas com este tipo de aparelho devem ler cuidadosamente e seguir o manual de instruções.**

4. Cuidados a ter no manuseamento e na utilização de ferramentas eléctricas

a) **Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica adequada ao trabalho a realizar.** Com a ferramenta elétrica adequada você trabalha melhor e com mais segurança.

b) **Não utilize ferramentas elétricas com cabos de força avariados.** Uma ferramenta elétrica que não se consegue ligar ou desligar é perigosa e tem de ser reparada.

c) **Retire a tomada da rede antes de efetuar regulagens, trocar acessórios ou guardar o aparelho.** Esta medida de precaução evita que o aparelho se ligue inadvertidamente.

d) **Mantenha as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças. Não permita que pessoas não familiarizadas com o aparelho utilizem-no sem que tenham lido este manual de instruções.**
Ferramentas elétricas podem ser perigosas se forem utilizadas por pessoas fabricante.

e) **Conserve corretamente os seus aparelhos. Verifique se as peças móveis funcionam corretamente e não emperram, se há peças quebradas ou danifica das, que possam comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes de utilizar o aparelho.** Muitos acidentes têm origem pela má manutenção das ferramentas elétricas.

f) **Utilize a ferramenta elétrica e os acessórios, de acordo com estas instruções e da forma prescrita para este tipo de aparelho em particular. Fique atento às condições de trabalho e à atividade que irá executar. A utilização de ferra mentas elétricas para outros fins, que não os indicados, pode causar acidentes.**

5. Serviços e Assistência Técnica

a) **Mande reparar o seu aparelho apenas por pessoal autorizado e com peças de substituição originais.** Deste modo garante-se que a segurança do aparelho se mantenha.

b) **Caso o cabo de força deste aparelho seja danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou pelo respectivo serviço de assistência técnica autorizada, de modo a prevenir a ocorrência de acidentes.**

Instruções de segurança para utilização da sua W 550

- Pulverize somente produtos de acabamento, tais como tintas, vernizes, esmaltes, etc., com um ponto de ignição igual ou superior a 21 °C. (Áreas de risco classes A II e A III, ver embalagem do produto pulverizado.)
- A Wagner 550 não deve ser utilizada em locais abrangidos por normas especiais com risco de explosão.
- Durante a pulverização não deverão existir fontes de ignição nas proximidades como, por exemplo, fogo, cigarros, charutos e cachimbos acesos, faíscas, arames incandescentes, superfícies quentes, etc.
- Não deve ser utilizada com produtos com potencial de risco desconhecido.
- Antes de desmontar a Wagner 550 retire a tomada da rede.
- Não utilize-a para pulverizar substâncias inflamáveis.
- Não limpe a sua Wagner 550 com solventes inflámveis com ponto de ignição menor que 21°C.
- Tome cuidados quanto a pulverização de substâncias e observe as infomações das embalagens fornecidas pelos fabricantes.

Recomendação: Use protecção respiratória e óculos de protecção durante os trabalhos de pulverização.

ATENÇÃO- RISCO DE ACIDENTE !
Nunca aponte a Wagner 550 em sua própria direção, de outras pessoas ou animais.

- Certifique-se que a sua Wagner 550 não aspire vapores de solvente durante o trabalho em espaços fechados ou ao ar livre
- No exterior, preste atenção na direção do vento. O vento pode transportar o produto pulverizado a grandes distâncias e provocar danos. Somente trabalhe em espaços fechados com uma ventilação adequada.
- Não permita que crianças manuseiem o aparelho.
- Nunca abra o aparelho para executar reparações elétricas!
- A Wagner 550 só deve ser operada com a válvula. **Se o produto pulverizado penetrar no tubo de ventilação (Fig.1, item 11) pare de utilizá-la.** Desmonte e limpe o tubo de ventilação, a válvula e o diafragma. Substitua o diafragma se necessário.
- **Não deite a sua Wagner 550.**

Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER você tem a garantia de cumprimento de todas as instruções de segurança.

Materiais de acabamento que podem ser aplicados.
Tintas à base de solventes e água, seladores acrílicos, seladora para madeira, tintas, bi-componentes, tintas transparentes, tintas automotivas e vernizes.

Materiais de acabamento que não devem ser aplicados
Soluções alcalinas e materiais de acabamento ácidos ou emulsões viscosas. Materiais de revestimento com um ponto de inflamação inferior a 21 °C.

Preparação do material de acabamento
Com os acessórios de pulverização fornecidos, podese pulverizar tintas, vernizes e outros materiais, sem diluir, ou apenas ligeiramente diluídos. Obtenha informações detalhadas no folheto de instruções do fabricante da tintas.

1. Agite o material e introduza a necessária quantidade no reservatório de tinta.

Recomendações de diluição	
Material de pulverização	
Tintas transparentes	não diluídos
Produtos de proteção para madeira, óleos, desinfectantes, produtos de proteção para plantas	não diluídos
Tintas com solventes ou diluíveis em água, primers, tintas de acabamento para veículos, tintas transparentes de película espessa	diluir 0 - 10%

Visko

2. Se o resultadofor insuficiente, diluir gradualmente 5 – 10% até o resultado corresponder às suas exigências.

Descrição (Fig. 1+2)	
1) Regulador de imagem	2) Bico pulverizador
3) Porca de união	4) Parte frontal do equipamento
5) Alavanca de acionamento	6) Partetraseira do equipamento
7) Regulador da quantidade de material	8) Tampa do filtro de ar
9) Cabo eléctrico	10) Reservatório
11) Tubo de ventilação	12) Válvula de ar

Dados técnicos	
Viscosidade máx.	90 DIN-s
Tensão	230-240 V~, 50 Hz
Consumo de energia	280 W
Potência de atomização	65 W
Isolamento duplo	⧈
Nível de ruído	74 dB(A)
Nível de vibração	< 2,5 m/s²
Peso aproximado	1,3 kg

Funcionamento

Antes de ligar a sua Wagner 550 à tomada, certifique-se que a tensão da rede coincida com o valor indicado na placa de potência, encontrada na base da mesma.

- Desenrosque o reservatório da parte frontal
- Alinhe o tubo de alimentação. (Fig. 2)
  Se o tubo de alimentação estiver na posição correta, o conteúdo do reservatório pode ser pulverizado praticamente até o fim.
  Trabalhos em objetos colocados na horizontal: vire o tubo de alimentação para a frente. (Fig. 2A)
  Trabalhos de pulverização em objetos colocados na vertical: vire o tubo de alimentação para trás. (Fig. 2B)
- Coloque o reservatório sobre uma base horizontal e encha-o com o material de acabamento já preparado. Recoloque o reservatório firmemente na parte frontal.
- Conecte a parte da frente com a parte de trás do equipamento. (Fig. 3).
- Coloque a sua Wagner 550 somente em superfícies planas e limpas. Caso contrário, ela poderá virar.
- Pressione a alavanca de acionamento. A sua Wagner 550 tem uma alavanca com duas posições. A primeira posição aciona a turbina. Se você continuar a pressionar a alavanca, a alimentação do material é iniciada.
- Regule a imagem de pulverização na sua Wagner 550.

A sua Wagner 550 pode ser ajustada para até três diferentes imagens de pulverização, dependendo da aplicação e objeto a ser pulverizado.

Seleção da imagem de pulverização

Fig. 4 A = jato plano vertical	➟	para superfícies horizontais
Fig. 4 B = jato plano horizontal	➟	para superfícies verticais
Fig. 4 C = jato circular	➟	para cantos e arestas, bem como para áreas de difícil acesso

Ajuste da imagem de pulverização desejada (Fig. 5)

Afrouxe ligeiramente a porca de união (2) e vire o regulador de imagem (1) para a posição desejada a fim de selecionar a imagem de pulverização. Aperte novamente a porca de união.

ATENÇÃO!
Perigo de acidente! Nunca pressione a alavanca de acionamento durante o ajuste do regulador de imagem.

Regulagem da quantidade de material (Fig. 6)

Defina a quantidade de material, virando o regulador junto à alavanca de acionamento.

- virando para a esquerda	➟	menos quantidade de material
+ virando para a direita	➟	mais quantidade de material

Técnicas de pulverização

- O resultado do trabalho depende decisivamente do grau de lisura e de limpeza da superfície a pulverizar. Prepare com cuidado a superfície deixando-a livre de poeira.
- Cubra as superfícies que não serão pulverizadas.
- Cubra as roscas e partes semelhantes, do objeto a pulverizar.
- É conveniente testar a pulverização num cartão ou superfície de teste, para se É conveniente testar a pulverização num cartão ou superfície de teste, para se determinar o grau de regulagem adequado.

Importante: Comece a pulverização fora dos limites de trabalho e evite interrupções dentro da área a pulverizar.

- **Correto (Fig. 7a)** Mantenha sempre a sua Wagner 550 a uma distância constante de cerca de 5 - 15 cm do objeto a pulverizar.
- **Errado (Fig. 7b)** Formação de uma névoa de pulverização intensa, superfície com acabamento não homogêneo.
- Execute movimentos uniformes com a sua Wagner 550 na horizontal ou para cima e para baixo, dependendo da imagem de pulverização selecionada
- Através de movimentos uniformes consegue-se superfícies com acabamento de melhor qualidade.
- Limpe com solvente ou com água os resíduos do material de acabamento que eventual mente se acumulem no bico de pulverização (A) e no regulador de imagem (B) **(Fig. 8).**

Interrupção do trabalho até 4 horas

- Desligue o aparelho.
- Se estiver trabalhado com tintas bi-componentes, limpe a sua Wagner 550 imediatamente após o término de trabalho.

Limpeza

1. Retire a tomada da rede. Alivie o reservatório em caso de longas paradas e após o término de utilização. Isto pode ser feito abrindo e fechando levemente o reservatório ou pressionando-se o gatilho e deixando o resíduo do material retornar ao reservatório.
2. Desmonte a sua Wagner 550. Pressione a trava levemente para baixo (Fig. 3b "clique") vire a parte da frente e a parte de trás uma contra a outra.
3. Desenrosque o reservatório. Esvazie o restante de material de acabamento para dentro da embalagem original.
4. Limpe cuidadosamente o reservatório e o tubo de alimentação com um pincel. Limpe o orifício de sucção. (Fig. 10, C)
5. Coloque solvente ou água no reservatório. Recoloque o reservatório. **Utilize apenas solventes com um ponto de ignição superior a 21 °C**.
6. Monte novamente a sua Wagner 550. (Fig. 3)
7. Ligue a tomada na rede, ligue o aparelho e pulverize o solvente ou a água para dentro de um recipiente ou pano.
8. Repita a operação anterior até que o solvente ou água esteja transparente.

9. Desligue o aparelho e retire a tomada da rede.
10. Desenrosque e esvazie o reservatório. Retire o tubo de alimentação com a vedação do reservatório.
11. Puxe e separe o tubo de ventilação (13, Fig. 10A) do corpo da sua Wagner 550. Desenrosque a tampa da válvula (14). Retire o diafragma (15). Limpe todas as peças com cuidado.

ATENÇÃO: **Nunca coloque a parte de trás da sua Wagner 550 debaixo de água ou mergulhe em líquido. Limpe externamente apenas com um pano úmido.**

12. Limpe o exterior frontal da sua Wagner 550 e o reservatório com um pano embebido em solvente ou água.

ATENÇÃO! Nunca limpe as vedações, o diafragma e os orifícios do pulverizador com objetos metálicos.

13. Desenrosque a porca de união, retire o regulador de imagem e o bico pulverizador.Limpe o regulador de imagem e o bico pulverizador com um pincel com solvente ou água.

Montagem

O aparelho só poderá funcionar se o diafragma estiver em perfeito estado (Fig. 10A, 15). Coloque o diafragma com a haste para cima sobre a base da válvula. Ver marca estampada no corpo do aparelho. Coloque a tampa da válvula com cuidado rosqueando-a. Coloque o tubo de ventilação na tampa da válvula e no bocal do corpo do aparelho.Introduza a vedação do bico pulverizador (item. 4) com a ranhura para frente (Fig. 10B). Coloque o bico pulverizador no corpo do aparelho e gire até encontrar a posição correta. Coloque o regulador de imagem no bico pulverizador apertando-o firmemente com a porca de união.Coloque o tubo de alimentação com a vedação do reservatório na parte inferior do aparelho. (Fig.10C).

Manutenção

- Substitua o filtro de ar se estiver sujo (Fig. 10). A face lisa do filtro de ar deve estar virada para o aparelho. Retire a tomada da rede antes de proceder à substituição.

ATENÇÃO! **Nunca opere a Wagner 550 sem o filtro de ar, pois excesso de sujeira poderá ser aspirada e comprometer o seu funcionamento**.

- Para facilitar a montagem da sua Wagner 550, após a limpeza aplique uma boa camada de lubrificante (fornecido) sobre o anel de vedação (O-Ring) na parte frontal do aparelho. (Fig. 10, item 5),

Acessórios

Reservatório extra com tampa simplifica trocas de tinta. A tampa impede que a tinta seque e o solvente se evapore.

Lista de peças sobresselentes (Fig. 10)		
Pos.	**Designação**	**Cód. n.º**
1	Porca de união	0417 319
2	Válvula de ar	0414 368
3	Bico pulverizador	0417 349
4	Vedação do bico pulverizador	0417 706
5	Anel de vedação (O-Ring)	0417 308
6	Disco regulador do volume de material com mola, completo	0417 910
7	Parte frontal com Perfect Spray, incl. reservatório de 800 ml	0417 914
8	Jogo de filtros do ar	0417 912
9	Tampa do filtro de ar	0417 303
10	Vedação do reservatório	0417 358
11	Tubo de alimentação	0417 357
12	Reservatório com tampa	0413 909
13 14 15	Tubo de ventilação Tampa da válvula Diafragma	0417 927
	Lubrificante	9892 550

Peças de substituição

O novo sistema CLICK&PAINT com mais acessórios de pulverização é a ferramenta ideal para cada tipo de trabalho.

Acessórios (não incluídos no aparelho fornecido)	
Designação	**Cód. n.º**
Reservatório de 800 ml com tampa Impede que a tinta seque e o dissolvente se evapore.	0413 909
Parte frontal com Perfect Spray, incl. reservatório de 800 ml Para troca de tinta com rapidez. Para objetos e móveis médios e grandes.	0417 914
Parte frontal com menor capacidade de pulverização. incl. reservatório de 250 ml Para pequenos objetos detalhes e arte criativa.	0417 918
Parte frontal com Perfect Spray, incl. reservatório de 1400 ml Adequado para grandes objetos como casas de madeira, portas de garagem,etc.	0417 917
Parte frontal com extensor de pulverização. incl. reservatório de 600 ml Para locais de difícil acesso, exemplo: cantos de armários, cavidades, vãos, etc.	0417 915

Acessórios

Para mais informações sobre os demais produtos WAGNER consulte o site: www.wagner-group.com

Solução de problemas

Problemas	Causa	Resolução
Não há pulverzação de material.	O pulverizador está entupido O tubo de alimentação está entupido A regulagem da quantidade de material está muito para a esquerda (-) O tubo de alimentação está solto Não há pressão no reservatório.	Limpe-o Limpe-o Gire o regulador para a direita (+) Encaixe-o Reaperte o reservatório.
O material de acabamento pinga do bico pulverizador.	O bico está solto Bico pulverizador danaficado A vedação do bico pulverizador está danificada. O material de racabemento acumala-se na válvula de ar, no bico ou na agulha	Aperte-o Substitua-o Substitua-o Limpe-os
A pulverização é muito grossa	O material de acabamento tem viscosidade excessiva A quantidade de material é excessiva ou disco de regulagem da quantidade de material está excessivamente para a direita (+) O bico está sujo O filtro de ar está muito sujo A pressão no reservatório é insuficiente	Dilua o material Gire o disco de regulagem da quantidade de material para a esquerda (-) Limpe-o Substitua-o Reaperte o reservatório.
O jacto de pulverização pulsa	O material de acabamento do reservatório está terminando O filtro de ar está muito sujo	Recarregue-o Substitua-o
Material de acabamento escorre no local pulverizado	O material de acabamento foi aplicado em excesso	Gire o disco de regulagem da quantidade de material para a esquerda (-)
Névoa excessiva de material de acabamento (pulverização excessiva)	O objecto pulverizado está muito distante Foi aplicado material de acabamento em excesso	Diminua a distância de pulverização Gire o disco de regulagem da quantidade de material para a esquerda (-)
Tinta no tubo de ventilação	O diafragma está sujo O diafragma está danificado	Limpe o diafragma Substituta o diafragma
O aparelho não funciona	O aparelho está sobreaquecido	Retire a tomada da rede, deixe o aparelho resfriar. Verifique o filtro de ar.

Problemas

Nota importante sobre a responsabilidade pelo produto!
De acordo com normativa interna de 01.01.1990, o fabricante só é responsável por seus produtos se todas as partes forem originárias ou aprovadas pelo fabricante e o aparelho for produzido e operado corretamente.
A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a garantia.

Responsabilidade Ambiental

O aparelho e os acessórios devem ser enviados para uma instalação de reciclagem compatível com o ambiente. Não jogue o aparelho através do lixo doméstico. Proteja o ambiente eliminando o seu aparelho num ponto de coleta seletiva local ou informe-se no revendedor especializado.

1 ano de garantia

A garantia da Wagner no Brasil é de 1 ano, a partir do dia da venda (NF de venda).
Ela abrange e limita-se à eliminação gratuita de defeitos comprovadamente resultantes da utilização de materiais defeituosos na produção ou a erros de montagem ou à substituição gratuita das peças defeituosas. A utilização ou colocação em funcionamento, assim como montagens ou reparações efetuadas por conta própria que não respeitem o nosso manual de instruções, anulam a garantia. Peças sujeitas a desgaste estão igualmente excluídas da garantia. A garantia exclui a utilização com fins comerciais. Reservamo-nos expressamente o direito de prestação da garantia. A abertura do aparelho por outras pessoas que não o pessoal de assistência técnica da WAGNER anula a garantia. Danos resultantes de transporte, trabalhos de manutenção e danos ou avarias resultantes de trabalhos de manutenção defeituosos não estão cobertos pela garantia. Para recorrer à garantia, é necessário comprovar a aquisição do aparelho por meio do recibo de compra original. Desde que permitido por lei, excluímos qualquer responsabilidade por quaisquer danos pessoais, materiais ou danos consequentes, sobretudo se o aparelho tiver sido utilizado para outro fim que não o indicado no manual de instruções, se tiver sido posto em funcionamento sem respeitar as indicações do manual de instruções ou se uma pessoa sem a respectiva qualificação técnica tiver procedido à manutenção ou reparação do aparelho. Reservamo-nos o direito de realização na fábrica de reparações ou trabalhos de manutenção que vão além dos indicados neste manual de instruções. Solicitamos que, em caso de garantia ou reparação, contacte a loja onde comprou o aparelho ou via SAC 0800 701 1943.

SAC NICBRASIL

☎ 0800 701 1943
email: sac@nicbrasilnet.com.br

Modo de empleo

Lea exactamente las instrucciones de manejo del equipo antes de la puesta en servicio y observe las indicaciones de seguridad. Guarde las instrucciones de manejo de forma segura.

Indicaciones generales de seguridad

¡Atención! Se tienen que leer todas las instrucciones. *Las faltas cometidas en el cumplimiento de las instrucciones expuestas a continuación pueden causar golpes, fuego y/o graves lesiones. El siguiente término "herramienta eléctrica" empleado se refiere a las herramientas con funcionamiento alimentado a red (con cable de red) y a las herramientas alimentadas a acumulador (sin cable de red).*

1. Puesto de trabajo

a) Mantenga su área laboral limpia y ordenada. *El desorden y las áreas laborales sin iluminación pueden causar accidentes.*

b) No trabaje con el equipo en ambientes con peligro de explosión, donde se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables. *Las herramientas eléctricas generan chispas, que pueden inflamar el polvo o los vapores.*

c) Mantenga a los niños y a otras personas alejados de la herramienta eléctrica durante el uso. *Al distraerse puede perder el control ejercido sobre el aparato.*

2. Seguridad eléctrica

a) El enchufe de red del equipo debe corresponder a la caja de enchufe, y no deberá modificarse de ningún modo. No utilice enchufes adaptadores junto con los equipos con protección a tierra. *Los enchufes originales con sus correspondientes cajas de enchufe disminuyen el riesgo de una descarga eléctrica.*

b) Evite el contacto con superficies puestas a tierra, como tuberías, calefactores, hornillos y neveras. *Existe un elevado riesgo por descarga eléctrica si su cuerpo tiene contacto a tierra.*

c) Mantenga el equipo alejado de la lluvia o la humedad. *La penetración de agua a un equipo eléctrico aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.*

d) No utilice el cable para fines extraños, como para trasladar o colgar el equipo, o para extraer la clavija de la caja de enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, cantos cortantes o componentes movibles. *Los cables deteriorados o enredados aumentan el riesgo de una descarga eléctrica.*

e) Cuando trabaje al aire libre, utilice únicamente cables de prolongación que estén también permitidos para zonas exteriores. *La utilización de un cable de prolongación adecuado para zonas exteriores disminuye el riesgo de una descarga eléctrica*

3. Seguridad de personas

a) Esté siempre alerta, preste atención a lo que está haciendo y proceda conscientemente al trabajar con una herramienta eléctrica. No utilice el equipo cuando se sienta cansado o está bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de descuido durante la utilización del equipo puede dar lugar a serias lesiones.*

b) Use indumentaria protectora personal y siempre gafas protectoras. *El uso de indumentaria protectora personal, como mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco protector o protección de los oídos, según tipo y aplicación de la herramienta eléctrica, disminuye el riesgo de lesiones.*

c) Evite una puesta en marcha sin querer. Asegúrese que el interruptor está en la posición "OFF" antes de introducir la clavija en la caja de enchufe. *Si al trasladar el equipo, tiene el dedo puesto en el interruptor o conecta el equipo a la alimentación de corriente con el interruptor puesto en ON, pueden producirse accidentes.*

d) Retire las herramientas de ajuste o las llaves para tuercas, antes de conectar el equipo. *Una herramienta o llave puesta en una parte giratoria del equipo puede causar lesiones.*

e) No se sobreestime. Cuide de estar seguramente apostado y mantenga en todo momento el equilibrio. *De esta manera puede controlar mejor el equipo en situaciones inesperadas.*

f) Use indumentaria adecuada. No use ropa amplia o bisutería. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las partes que están en movimiento. *La ropa amplia, la bisutería o los cabellos largos pueden ser agarrados por las partes que están en movimiento.*

g) Este equipo no está previsto para ser utilizado por personas (inclusive niños) de capacidad física, sensorial o mental limitada, o que no disponen de experiencia y/o conocimientos; a no ser que sean supervisados por una persona encargada de su seguridad, o que reciban de ella las instrucciones necesarias para utilizar el equipo. *Los niños deberán ser vigilados para asegurar que no juegan con el equipo.*

4. Manejo y uso cuidadoso de las herramientas eléctricas

a) No sobrecargue el equipo. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica apropiada, *así sus labores se desarrollarán de la mejor y más segura manera en el régimen de rendimiento indicado.*

b) No utilice la herramienta eléctrica si su interruptor está defectuoso. *Una herramienta eléctrica que no permite su conexión o desconexión es peligrosa y deberá ser reparada.*

c) Extraiga la clavija de la caja de enchufe, antes de proceder a ajustes en el equipo, sustituir accesorios o trasladar el equipo. *Esta medida de precaución impide el arranque sin querer del equipo.*

d) Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita el uso del equipo a personas que no están familiarizadas con él, o que no han leído

estas instrucciones. *Las herramientas eléctricas son fuentes de peligros si son utilizadas por personas sin experiencia.*

e) Cuide el equipo con esmero. Compruebe si sus partes movibles funcionan correctamente y no se atascan, o si hay piezas rotas o dañadas que afectan el funcionamiento del equipo. Disponga la reparación de las piezas dañadas, antes de volver a utilizar el equipo. *Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.*

f) Utilice herramientas eléctricas, accesorios, herramientas de aplicación, etc. conforme a lo especificado en estas instrucciones para este tipo de equipo especial, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la actividad a ser realizada. *El uso de herramientas eléctricas para otros fines que las aplicaciones previstas, puede conducir a situaciones peligrosas.*

5. Service

a) Disponga la reparación de su equipo únicamente a través del personal del ramo cualificado y sólo empleando piezas de recambio originales. *Con ello prevalece la seguridad del equipo.*

b) Si el cable de conexión de red de este equipo está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su servicio posventa, o bien por una persona cualificada semejante, para evitar riesgos.

Indicaciones de seguridad para las pistolas de pulverización

- Puede pulverizar solamente materiales de recubrimiento como pinturas, lacas, barnices, etc. con un punto de inflamación igual o superior a 21 °C, sin calentamiento adicional. (Materiales de recubrimiento de la clase de peligro A II ó A III, véase envase del material.)
- El equipo no puede utilizarse en locales industriales que entran en la ordenanza de protección contra explosiones.
- Durante la pulverización, en el entorno no debe haber ningún foco de ignición, como p.ej. fuego de llama libre, fumar cigarrillos, cigarros o pipa, generación de chispas, alambres incandescentes, superficies calientes, etc.
- No pulverizar sustancias de las que no se tenga conocimientos del peligro que acarrean.
- Antes de proceder a cualquier trabajo en la pistola de pulverización, extraer la clavija de red de la caja de enchufe.
- Las pistolas de pulverización no deben utilizarse para pulverizar materiales inflamables.
- Las pistolas de pulverización no deben limpiarse con disolventes inflamables que tienen un punto de inflamación inferior a 21 °C.
- Prestar atención a los peligros que pueden provenir del material pulverizado y a las etiquetas en los depósitos o a las indicaciones mencionadas por el fabricante del producto.

Recomendación: Utilice una protección respiratoria y gafas protectoras durante los trabajos de pulverización.

¡ATENCIÓN, RIESGO DE LESIONES!

No dirigir nunca la pistola de pulverización a personas o a animales.

- Durante trabajos con el equipo W 550 en recintos como también al aire libre, prestar atención para que los vapores de disolvente no sean aspirados por el equipo.

- Observar la dirección del viento al aire libre. El viento puede transportar el material de recubrimiento a grandes distancias y causar así daños. Al trabajar en recintos deberá estar garantizada una suficiente aireación.
- No permita que los niños toquen el equipo.
- ¡No abra nunca usted mismo el equipo para realizar reparaciones en el sistema eléctrico!
- El equipo se puede utilizar únicamente con la válvula en condiciones de funcionar. **Si la pintura sube al tubo de ventilación (Fig. 1, 11), ¡no continuar utilizando el equipo!** Desmontar el tubo de ventilación, la válvula y la membrana, limpiar y dado el caso sustituir la membrana.
- **No ponga la pistola de pulverización.**

Utilizando accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene la garantía de satisfacer todas las normas de seguridad.

Datos técnicos	
Viscosidad máx:	90 DIN-s
Tensión:	230-240 V~, 50 Hz
Potencia absorbida:	280 W
Potencia de pulverización:	65 W
Aislamiento doble:	⧈
Nivel de presión sonora:	74 dB (A)
Nivel de vibración:	< 2,5 m/s^2
Peso:	1,3 kg

TechnDat

Descripción (Fig. 1)	
1) Tapa de aire	2) Boquilla
3) Tuerca tapón	4) Pistola de pulverización, parte delantera
5) Gatillo de la pistola	6) Pistola de pulverización, parte trasera
7) Regulación de cantidad de material	8) Filtro de aire, tapa
9) Cable de red	10) Depósito de material
11) Tubo de ventilación	12) Válvula

Beschreibung

Materiales de recubrimiento procesables

Pinturas de color con disolvente y solubles en agua, barnices, imprimaciones, lacas bicomponentes, lacas transparentes, pinturas de acabado para vehículos, colorantes e impregnantes para madera.

Materiales de recubrimiento no procesables

Pinturas de pared (pinturas de dispersión), etc. Lejías y materiales de recubrimiento acidíferos.

Materiales de recubrimiento con un punto de inflamación inferior a 21 °C.

Preparación del material de recubrimiento

Con la pieza sobrepuesta para pulverización adjuntada pueden pulverizarse pinturas, lacas y barnices sin diluir o ligeramente diluidos. Puede ver la información detallada en la hoja de datos técnicos del fabricante de la pintura (→ descarga del Internet).

1. Remueva el material y eche la cantidad necesaria en el recipiente de pintura.

Dilución recomendada	
Material de pulverización	
Barnices	sin diluir
Impregnantes para madera, colorantes, aceites, desinfectantes, productos fitosanitarios	sin diluir
Lacas de color con disolventes o solubles en agua, imprimaciones, lacas de acabado para automóviles, barnices de capa gruesa	diluir de 0 - 10 %

Visko

2. Si la cantidad de transporte es muy baja, eche paso a paso 5 - 10 % de diluyente, hasta que la cantidad de transporte se ajuste a sus necesidades.

Puesta en servicio

Antes de conectar a la red de alimentación, prestar atención de que la tensión de red coincida con los datos indicados en la placa de características del equipo.

- Desmontar el recipiente de la pistola de pulverización.
- Alinear el tubo de subida (Fig. 2).
  Con el tubo de subida en correcta posición, el contenido del depósito puede pulverizarse casi sin resto.
  Para trabajos en objetos tendidos: Girar el tubo de subida hacia delante. (Fig. 2 A)
  Para trabajos de pulverización en objetos por encima de la cabeza: Girar el tubo de subida hacia atrás. (Fig. 2 B)
- Poner el recipiente sobre una hoja de papel y rellenar el material de recubrimiento preparado - enroscar el recipiente firmemente a la pistola de pulverización.
- Unir una con otra la parte delantera y la parte trasera de la pistola (Fig. 3).
- Depositar el equipo sobre una superficie plana y limpia, ¡si no, el equipo puede volcar!
- Apretar el gatillo de la pistola. El W 550 tiene un gatillo de 2 etapas. En la primera etapa la turbina arranca. La siguiente vez que se aprieta el gatillo de la pistola, el material se transporta.
- Ajustar la proyección del pulverizado en la pistola de pulverización.

En la pistola de pulverización pueden ajustarse (según aplicación y objeto) tres diferentes formas del chorro de pulverizado.

Selección de la proyección del pulverizado

Fig. 4 A = chorro en abanico vertical → para superficies horizontales

Fig. 4 B = chorro en abanico horizontal → para superficies verticales

Fig. 4 C = chorro redondo → para esquinas y cantos, así como superficies de difícil acceso

Ajuste de la proyección del pulverizado deseada (Fig. 5)

Con la tuerca tapón (2) ligeramente apretada, girar la tapa de aire (1) a la posición de la proyección del pulverizado deseada (flecha). Después apretar de nuevo la tuerca tapón.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de lesiones! No apretar nunca el gatillo de la pistola durante el ajuste de la tapa de aire.

Ajuste de la cantidad de material (Fig. 6)

Ajustar la cantidad de material girando la regulación en el gatillo de la pistola.

- \- giro a la izquierda → menor cantidad de material
- \+ giro a la derecha → mayor cantidad de material

Técnica de pulverización

- La proyección del pulverizado depende decisivamente de lo lisa y limpia que esté la superficie de utilización antes de la pulverización. Por eso la superficie deberá tratarse previamente con cuidado y mantenerse exenta de polvo.
- No cubrir las superficies a pulverizar.
- Cubrir las roscas o semejantes en el objeto de pulverización.
- Es adecuado realizar una prueba de pulverización en un cartón o sobre un fondo semejante, para determinar el ajuste apropiado de la pistola de pulverización. **Importante:** Comenzar fuera de la superficie de pulverización y evitar las interrupciones dentro de la misma.
- **Correcto (Fig. 7 A)** Mantenga la pistola de pulverización indispensablemente a una distancia uniforme de unos 5 - 15 cm al objeto de pulverización.
- **Erróneo (Fig. 7 B)** Formación de fuerte niebla de pintura, calidad de acabado irregular.
- Desplace la pistola de pulverización uniformemente, en sentido transversal arriba y abajo, según el ajuste de la proyección del pulverizado.
- Conduciendo uniformemente la pistola de pulverización se obtiene un acabado de calidad uniforme de la superficie.
- Con material de recubrimiento en la boquilla (A) y en la tapa de aire (B) **(Fig. 8)** - limpiar las dos piezas con disolvente o agua.

Interrupción del trabajo hasta 4 horas

- Desconectar el equipo.
- En el procesamiento de pinturas bicomponentes, el equipo se tiene que limpiar inmediatamente.

Puesta fuera de servicio y limpieza

Una limpieza apropiada es requisito indispensable para un funcionamiento correcto del equipo de aplicación de pintura. La ausencia de limpieza o una limpieza inapropiada anula todo derecho de garantía.

1) Extraer la clavija de red. Durante pausas prolongadas y después de terminado el trabajo, purgar el aire de los depósitos. Esto puede realizarse abriendo el depósito por corto tiempo y volviéndolo a cerrar, o apretando el gatillo de la pistola y vaciando la pintura al envase original.
2) Desmontar la pistola. Empujar el gancho (Fig. 3 B "clic") ligeramente hacia abajo. Girar una contra otra la parte delantera y la parte trasera de la pistola.

3) Desenroscar el recipiente. Vaciar el resto del material de recubrimiento de vuelta al envase del material.
4) Limpie con pincel el depósito y el tubo de subida. Limpie el taladro de purga de aire. (Fig. 10C)
5) Llenar disolvente o agua en el recipiente y enroscarlo. **Se pueden procesar únicamente disolventes con un punto de inflamación por encima de 21 °C.**
6) Montar de nuevo la pistola (Fig. 3).
7) Enchufar la clavija de red, encender el equipo y pulverizar disolvente o agua en un recipiente o un paño.
8) Repetir el procedimiento antes mencionado, hasta que por la boquilla salga disolvente o agua claro.
9) Apagar el equipo y extraer la clavija de red.
10) Desenroscar el depósito y vaciarlo. Sacar el tubo de subida con junta de depósito.
11) Tirar el tubo de ventilación (Fig. 10 A, 13) arriba del cuerpo de pistola. Desenroscar la tapa de válvula (14). Sacar la membrana (15). Limpiar cuidadosamente todas las partes.

¡ADVERTENCIA! No sumergir nunca la parte trasera de la pistola en agua o líquidos. Limpiar la carcasa únicamente con un paño empapado.

12) Limpiar la pistola de pulverización y el recipiente por fuera con un paño empapado con agua o disolvente.

¡ATENCIÓN! Nunca limpiar las juntas, la membrana y los orificios de boquillas o taladros de aire de la pistola de pulverización con objetos de metal puntiagudos.

13) Desenroscar la tuerca tapón, quitar la tapa de aire y la boquilla. Limpie con pincel y disolvente, o agua, la tapa de aire, la junta de boquilla y la boquilla.

Montaje

El equipo debe utilizarse únicamente con la membrana intacta (Fig. 10 A, 15). Colocar la membrana **con la espiga hacia arriba** sobre la parte inferior de la válvula. Véase también la marca en el cuerpo de pistola. Poner la tapa de válvula con cuidado y enroscar apretando. Insertar el tubo de ventilación en la tapa de válvula y el racor en el cuerpo de pistola.

Deslizar la junta de boquilla (Pos. 4) con muesca (ranura) delante a la boquilla (Fig. 10 B). Insertar la boquilla en el cuerpo de pistola y mediante giro localizar la posición correcta. Calar la tapa de aire en la boquilla y apretarla con la tuerca tapón.

Introducir la junta de depósito por abajo al tubo de subida y deslizarla hasta la unión. Girar para ello ligeramente la junta de depósito. Insertar el tubo de subida con junta de depósito en el cuerpo de pistola.

Accesorios

El recipiente adicional con tapa simplifica el cambio de pintura. La tapa impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.

Lista de piezas (Fig. 10)		
Pos.	**Denominación**	**Nº de ped.**
1	Tuerca tapón	0417 319
2	Tapa de aire	0414 368
3	Boquilla	0417 349
4	Junta de boquilla	0417 706
5	Anillo tórico	0417 308
6	Regulación de cantidad de material con resorte compl.	0417 910
7	Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 800 ml	0417 914
8	Set filtro de aire	0417 912
9	Filtro de aire, tapa	0417 303
10	Junta de recipiente	0417 358
11	Tubo de subida	0417 357
12	Recipiente con tapa mit Deckel	0413 909
13 14 15	Tubo de ventilación Tapa de válvula Membrana	0417 927
	Grasa lubricante	9892 550

El nuevo SISTEMA CLICK&PAINT ofrece la herramienta correcta con otras piezas sobrepuestas para pulverización y accesorios para toda clase de trabajo.

Accesorios (no comprendidos en el volumen de suministro)	
Denominación	**Nº de ped.**
Depósito 800 ml con tapa Impide la desecación de la pintura y la evaporación del disolvente.	0413 909
Pieza sobrepuesta para pulverización Brilliant, incl. depósito 600 ml Boquilla y conducción de aire optimizadas para superficies excelentes.	0417 932
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 800 ml Para rápido cambio de pintura. Para objetos y muebles, de tamaño mediano y grande.	0417 914
Pieza sobrepuesta para pulverización de pequeñas cantidades incl. depósito 250 ml Para objetos de filigrana, trabajos detallados y creativos.	0417 918
Pieza sobrepuesta para pulverización Perfect Spray, incl. depósito 1400 ml Trabajo ininterrumpido para objetos más grandes, como casas de madera, puertas de garaje, etc.	0417 917
Pieza sobrepuesta con prolongación para pulverización de detalles y radiadores, incl. depósito 600 ml Para lugares de difícil acceso, p.ej. radiadores, esquinas de armario, nichos, etc.	0417 915

Otra información de la paleta de productos WAGNER respecto a la refacción, visite www.wagner-group.com

Mantenimiento

¡ADVERTENCIA! No utilizar nunca el equipo sin filtro de aire, ya que podría aspirarse la suciedad y alterarse el funcionamiento del equipo.

- Cambiar el filtro de aire según el grado de ensuciamiento. (Fig. 10). La parte lisa del filtro de aire debe estar dirigida al equipo. Antes del cambio extraer la clavija de red.
- Para simplificar el montaje de la pistola, después de la limpieza aplique generosamente grasa lubricante (incluida en el envío) al anillo tórico en la parte delantera de la pistola. (Fig. 10, 5)

Eliminación de averías

Avería	Causa	Remedio
No sale material de recubrimiento por la boquilla	Boquilla obstruida Tubo de subida obstruido Ajuste de cantidad de material girado demasiado a la izquierda (-) Tubo de subida flojo Sin formación de presión en el recipiente	Limpiar Limpiar Girar a la derecha (+) Meter Apretar el recipiente
El material de recubrimiento gotea por la boquilla	Boquilla floja Boquilla gastada Junta de boquilla gastada Acumulación de material de recubrimiento en la tapa de aire, la boquilla o la aguja	Apretar Cambiar Cambiar Limpiar
Pulverización muy gruesa	Material de recubrimiento con viscosidad demasiado alta Cantidad de material demasiado grande Tornillo de regulación de cantidad de material demasiado girado a la derecha (+) Boquilla con impurezas Filtro de aire con gran suciedad Recipiente con formación de presión demasiado baja	Diluir Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-) Limpiar Cambiar Apretar el recipiente
Chorro de pulverizado pulsátil	Material de recubrimiento en el recipiente próximo a terminar Filtro de aire con gran suciedad	Rellenar Cambiar
Capas de recubrimiento irregulares	Aplicación de material de recubrimiento excesiva	Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-)
Niebla excesiva de material de recubrimiento (Overspray)	Distancia al objeto de pulverización demasiado grande Aplicación de material de recubrimiento excesiva	Disminuir la distancia de pulverización Girar el tornillo regulador de cantidad de material a la izquierda (-)
Pintura en el tubo de ventilación	Membrana ensuciada Membrana defectuosa	Limpiar la membrana Sustituir la membrana

Observaciones sobre la eliminación de residuos

El aparato con todos sus accesorios se deberá llevar a una planta de reciclaje que cumpla las normas de protección del medio ambiente. No tire el aparato junto con la basura doméstica. Ayude a mantener limpio el medio ambiente y lleve así su aparato a un centro local de recogida de residuos o infórmese del modo de proceder a este respecto en el comercio especializado.

Información importante acerca de la responsabilidad debida a productos defectuosas

A raíz de un decreto de la UE entrado en vigor el 01.01.1990, el fabricante sólo se responsabiliza de su producto si todas las piezas provienen del fabricante o han sido autorizadas por éste o si todos los elementos son montados y utilizados conforme a las normas. Al utilizar piezas de recambio o accesorios ajenos, la responsabilidad puede anularse completa o parcialmente.

1 año de garantía

La garantía es de 1 año, calculada a partir del día de la venta (recibo de la caja). Abarca y se limita a la eliminación gratuita de los defectos ocasionados, con justificación, por la utilización de materiales no perfectos en la fabricación o por un error en el montaje, o a la sustitución gratuita de las piezas defectuosas. Esta garantía queda anulada en caso de utilización o puesta en funcionamiento falsas así como de montaje o reparaciones realizadas por cuenta propia que no están indicadas en nuestras instrucciones de empleo. Las piezas sometidas a desgaste están excluidas de esta garantía. Nos reservamos expresamente el derecho de aplicación de la garantía. La garantía excluye la aplicación industrial. Nos reservamos expresamente el derecho de prestación de garantía. La garantía se anula si el aparato ha sido abierto por otras personas que no pertenecen al servicio técnico de **WAGNER**. Los daños causados durante el transporte, trabajos de mantenimiento así como daños y fallos ocasionados por trabajos defectuosos de mantenimiento no caen bajo las aplicaciones de garantía. La acreditación de la adquisición del aparato tiene que hacerse presentando el recibo original y la tarjeta de garantía completamente rellenada en caso de recurrir a la aplicación de la garantía. Manteniéndonos dentro de lo prescrito por la ley, no nos responsabilizamos por aquellos daños a personas, a bienes o consecuenciales, especialmente, si el aparato ha sido aplicado de otra forma que la indicada en las instrucciones de empleo, no ha sido puesto en funcionamiento ni mantenido según nuestras instrucciones de empleo, o un profano ha realizado por su cuenta reparaciones. Nos reservamos el derecho de realizar reparaciones o trabajos de mantenimiento en fábrica que vayan más allá de lo indicado en estas instrucciones de empleo. Por favor, diríjase al lugar de venta en el caso de garantía o de reparación.

SAC NICBRASIL

☎ 0800 701 1943

email: sac@nicbrasilnet.com.br

Operating instruction

Read the operating instructions carefully beforeusing the tool and observe the safety instructions. Keep the operating instructions in a safe place.

General Safety Instructions

Caution! Read all the instructions. *Non-observance of the instructions below can cause electric shock, fire and or serious personal injuries. The term "power tool" used below covers both mains-operated power tools (with mains lead) and accumulator-operated power tools (without mains lead).*

1. Workplace

a) Keep your workplace clean and tidy. *Untidiness and unlit working areas can lead to accidents.*

b) Never use the tool in hazardous areas that contain flammable liquids, gases or dusts. *Power tools generate sparks that can ignite the dust or vapors.*

c) Keep children and other persons away when using the power tool. *You can lose control of the tool if you are distracted.*

2. Electrical Safety

a) The tool plug must fit into the socket. The plug may not be modified inany form. Do not use adaptor plugs together with protective-earthed tools. *Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of an electric shock.*

b) Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heating elements, stoves and refrigerators. *The risk through electric shock increases if your body is earthed.*

c) Keep the equipment away from rain and moisture. *The risk of an electric shock increases if water penetrates electrical equipment.*

d) Do not misuse the mains lead by carrying the tool by the lead, hanging it from the lead or by pulling on the lead to remove the plug. Keep the lead away from heat, oil, sharp edges or moving tool parts. *Damaged or twisted leads increase the risk of an electric shock.*

e) If you work outdoors, use only extension leads that are approved for outdoor use. *The use of an extension lead that is suitable for outdoors reduces the risk of an electric shock.*

3. Safety of Persons

a) Be attentive. Pay attention to what you are doing and work sensibly with apower tool. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. *Just a moment of inattentiveness while using the tool can lead to serious injuries.*

b) Wear personal safety equipment and always wear safety goggles *Wearing personal protective equipment, such as dust mask, non-slip safety shoes, safety helm or ear protection, depending on the type of power tools, reduces the risk of injury.*

c) Avoid accidental starting-up. Ensure that the switch is in the "OFF" position before inserting the plug into the socket. *Accidents can occur if you carry the power tool while your finger is on the switch or if you connect the power tool to the power supply which it is on.*

d) Remove setting tools or wrenches before switching on the power tool. *A tool or wrench that is in a rotating tool part can lead to injuries.*

e) Do not overestimate your abilities. Ensure that you are standing securely and have your balance at all times. *This ensures that you can control the tool better in unexpected situations.*

f) Wear suitable clothing. Do not wear wide clothing or jewelry. Keep yourhair, clothes and gloves away from moving parts. *Loose clothing, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*

g) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.*Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.*

4. Careful Handling and Use of Power Tools

a) Do not overload the tool. Use the power tool designed for the work that you are doing. *You work better and safer in the specified performance range if you use the suitable power tool.*

b) Do not use power tools whose switch is defective. *A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and has to be repaired.*

c) Remove the plug from the socket before carrying out tool settings, changing accessories or putting the tool away. *This precautionary measure prevents unintentional starting of the tool.*

d) Store unused power tools so that they are inaccessible to children. Donot let persons use the tool who are not familiar with it or who have not read these instructions. *Power tools are dangerous when they are used by inexperienced persons.*

e) Take proper care of your tools. Check whether the moving parts functiontrouble-free and do not jam, whether parts are broken or damaged so that the tool function is impaired. Have damaged parts repaired before using the tool. *Many accidents have their origin in power tools that have been maintained badly.*

f) Use the power tool, accessories, insert tools, etc. in accordance with these instructions and in a fashion specified for this special tool type. Take the working conditions and the activity to be carried out into consideration. *The use of power tools for purposes other than the intended ones can lead to dangerous situations.*

5. Service

a) Have your tool repaired only by qualified specialist personnel and only with original spare parts. *This ensures that the tool safety is maintained.*

b) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or it's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a safety hazard.

Safety Instructions for Spray Guns

- You may only spray coating materials such as paints, varnishes, glazes, etc. with a flashpoint of 21°C (32°C in UK) and higher without additional warning. (German classification of coating material is hazard classes A II and A III, see material tin.)
- The device may not be used in workplaces covered by the explosion-protection regulations.
- There must be no sources of ignition such as, for example, open fires, smoke of lit cigarettes, cigars and tobacco pipes, sparks, glowing wires, hot surfaces, etc. in the vicinity during spraying.
- Do not spray any substances whose hazard potential is not known.
- Before working on the spray gun remove the power plug from the socket.
- Do not use the spray guns to spray flammable substances.
- The spray guns are not to be cleaned with flammable solvents which have a flashpoint under 21°C.
- Caution against dangers that can arise from the sprayed substance and observe the text and information on the containers or the specifications given by the substance manufacturer.

Recommendation: Wear a breathing mask and safety glasses when spraying.

CAUTION - DANGER OF INJURY!
Never point the spray gun at yourself, at other people or at animals.

- When working with the W 550 indoors as well as outdoors ensure that no solvent vapors are sucked in by the spray gun.
- When working outdoors, be aware of the wind direction. Wind can carry the coating substance across greater distances - thus causing damage. When working indoors, provide for adequate ventilation.
- Do not let children handle the device.
- Never open the device yourself in order to carry out repairs in the electrical system!
- The units may only be used with a functional valve. **If paints rises in the ventilating hose (Fig. 1, item 11) do not operate the unit further!** Dismantle and clean the ventilating hose, valve and diaphragm and replace the diaphragm if necessary.
- **Do not lay the spray gun.**

With original WAGNER accessories and spare parts, you have the guarantee that all safety regulations are fulfilled.

Technical Data	
Max. viscosity	90 DIN-s
Power source	230-240 V ~, 50Hz
Power consumption	280 W
Atomizing output:	65 W
Double insulation	⧈
Sound pressure level	74 dB (A)
Oscillation level	< 2,5 m/s^2
Weight	1,3 kg

Description (Abb. 1)	
1) Air Cap	2) Nozzle
3) Union nut	4) Spray gun front part
5) Trigger guard	6) Spray gun rear part
7) Material volume adjustment	8) Air filter cover
9) Mains lead	10) Container
11) Ventilating hose	12) Valve

Beschreibung_GB

Coating Materials Suitable for Use

Water- and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

Coating Materials Not Suitable for Use

Wall paints (emulsion paints) etc., alkali and acidic paints. Coating materials with a flash point below 21°C.

Preparing the Coating Material

The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted. Detailed information is available in the technical data sheet of the manufacturer (→ Internet download).

1. Stir the material up and put the required amount into the paint container.

Thinning recommendation	
Sprayed material	
Glazes	undiluted
Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents	undiluted
Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, thick-film glazes	dilute by 5 - 10%

Visko

2. If the convey capacity is too low, add 5 - 10% dilution step-by-step until the convey capacity fulfils your requirements.

Start-up

Before connecting to the mains supply, be sure that the supply voltage is identical with the value given on the rating plate.

- Unscrew the container from the spray gun.
- Aligning suction tube. (Fig. 2)
  If the suction tube is positioned correctly, the container contents can be sprayed without almost any residue.
  When working on lying objects: Turn the suction tube forwards. (Fig. 2 A)
  Spraying work when working on overhead objects: Turn the suction tube rearwards.(Fig. 2B)
- Set the container on a sheet of paper, pour in the prepared coating material and screw the

container tightly onto the spray gun.
- Connect the front part with the rear part of the gun (Fig. 3).
- Put the machine down only on a level, clean surface. Otherwise the machine could tip over!
- Pull the trigger guard. The W 550 has a two-stage trigger guard. In the first stage the turbine is started. If the trigger guard is pressed further, the material is transported.
- Adjust the spray setting on the spray gun.

Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object.

Selecting the Spray Setting

Fig. 4 A = horizontal flat jet → for horizontal surfaces
Fig. 4 B = vertical flat jet → for vertical surfaces
Fig. 4 C = circular jet → for corners, edges and hard-to-reach surfaces

Adjusting the desired Spray Setting (Fig. 5)

With the union nut (2) slightly unscrewed, turn the air cap (1) to the desired spraysetting position (arrow). Then tighten the union nut.

WARNING! **Danger of injury! Never pull the trigger guard while adjusting the air cap.**

Adjusting the Material Volume (Fig. 6)

Set the material volume by turning the regulator on the trigger guard of the spray gun.

- turn to the left → lower material volume
+ turn to the right → higher material volume

Spray Technique

- The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- Cover screw threads or similar parts of the target object.
- It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting.

Important: Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.

- **Correct (Fig. 7a)** Be sure to hold the spray gun at an even distance of approx. 5 - 15 cm to the target object.
- **Incorrect (Fig. 7b)** Heavy spray fog build-up, uneven surface quality.
- Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.

- An even movement of the spray gun results in an even surface quality.
- When coating material builds up on the nozzle (A) and air cap (B) (Fig. 8), clean both parts with a solvent or water.

Interruption of Work till 4 Hours

- Turn the machine off.
- When processing 2-component varnishes, clean the device immediately.

Taking Out of Operation and Cleaning

Proper cleaning is the prerequisite for problem-free operation of the paint application device. No warranty claims are accepted in case of improper or no cleaning.

1) Unplug the power plug. Vent the container in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and letting the paint into the original paint container.
2) Divide the spray gun. Press the hook (Fig. 3 b "click") slightly downwards. Turn the gun front part and gun rear part against each other.
3) Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.
4) Preclean the container and suction tube with a brush. Clean the ventilating bore (Fig. 10, C).
5) Pour solvent or water into the container. Screw the container back on. **Use only solvents with a flashpoint over 21°C** .
6) Assemble the gun again (Fig. 3).
7) Insert the power plug, turn on the machine and spray the solvent or water into a container or a cloth.
8) Repeat the above procedure until the solvent or water emerging from the nozzle is clear.
9) Turn off the machine and remove the plug.
10) Screw of the container and empty it. Pull out the suction tube with container seal.
11) Pull the ventilating hose (Fig. 10 A, 13) at the top from the gun body. Screw off the valve cover (14). Remove the diaphragm (15). Clean all the parts carefully.

WARNING! **Never hold the spray gun rear part under water or immerse it into liquids. Clean the housing only with a moistened cloth.**

12) Clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.

CAUTION! Never clean seals, diaphragm and nozzle or air holes of the spray gun with metal objects.

13) Unscrew the union nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.

Assembly

The unit may only be operated with an integer diaphragm (Fig. 10 A, 15). Place the diaphragm with the pin facing upwards on the bottom section of the valve. Also see the marking on the gun body. Place on the valve cover and screw it closed. Place the ventilating hose on the valve cover and on the nipple at the gun body.

Slide the nozzle seal (Item 4) with the groove (slot) facing forwards into the nozzle (Fig. 10 B). Put the nozzle onto the gun body and find the correct position by turning it. Put the air cap onto the nozzle and tighten it using the union nut.

Place the container seal from below on the suction tube and slide it over the collar, while turning the container seal slightly. Insert the suction tube with container seal in the gun body.

Maintenance

- Change the air filter if it is soiled (Fig. 10). The smooth side of the air filter must be placed towards the machine.

WARNING! Never operate the machine without the air filter; dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.

- In order to mount the gun more easily apply lubricating grease (enclosed) liberally to the O-ring at the gun front part. (Fig. 10, Item 5)

Spare Parts List (Fig. 10)		
Pos.	**Designation**	**Order No.**
1	Union nut	0417 319
2	Air cap	0414 368
3	Nozzle	0417 349
4	Nozzle seal	0417 706
5	O-ring	0417 308
6	Material volume regulation with spring, complete	0417 910
7	Perfect Spray spray attachment incl. 800 ml. conainer	0417 914
8	Air filter set	0417 912
9	Air filter cover	0417 303
10	Container seal	0417 358
11	Suction tube	0417 357
12	Container with cover	0413 909
13 14 15	Ventilating hose Valve cover Diaphragm	0417 927
	Lubricating grease	9892 550

he new CLICK&PAINT SYSTEM with additional spray attachments and accessories offers the richt tool for each work.

Accessories (not included in the delivery)	
Name	**Order No.**
Container with cover 800 ml Ensures that the paint does not dry out and the solvent does not evaporate.	0413 909
Brilliant spray attachment incl. 600 ml container Tip and air conduction optimized for brilliant surfaces	0417 932
Perfect Spray spray attachment incl. 800 ml. conainer For a rapid paint change. For medium- and large-scale objects and furniture.	0417 914
Small-scale spray attachment incl. 250 ml container For filigree objects, detailed and creative work.	0417 918
Perfect Spray spray attachment incl. 1400 ml container Rapid working at larger objects such as timber houses, garage doors, etc.	0417 917
Detail / Radiator spray attachment incl. 600 ml container For inaccessible places, such as radiators, cupboard corners, recesses etc.	0417 915

Further information about the WAGNER range of products for renovating is available under www.wagner-group.com

Correction of Malfunctions

Problem	Cause	Remedy
No coating material emerges from the nozzle	Nozzle clogged Feed tube clogged Material volume setting turned too far to the left (-) Feed tube loose No pressure build-up in container	Clean Clean Turn to the right (+) Insert Tighten container
Coating material drips from the nozzle	Nozzle loose Nozzle worn Nozzle seal worn Coating material assembly at air cap, nozzle or needle	Tighten Change Change Clean
Atomisation too coarse	Viscosity of coating material too high Material volume too large Material volume adjusting screw turned too far to the right (+) Nozzle contaminated Air filter heavily soiled Too little pressure build-up in container	Thin Turn material volume adjusting screw to the left (-) Clean Change Tighten container
Spray jet pulsates	Coating material in container running out Air filter heavily soiled	 Refill Change

Stör GB

Problem	Cause	Remedy
Coating material causes "paint tears"	Too much coating material applied.	Turn material volume adjusting screw to the left (-)
Too much fog of coating material (Overspray)	Distance to the object too large Too much coating material applied	Reduce distance Turn material volume adjusting screw to the left (-)
Paint in the ventilating hose	Diaphragm soiled Diaphragm defective	Clean the diaphragm Replace the diaphragm

Stör GB

Environmental protection

The appliance and accessories should be recycled in an environmentally friendly way. Do not dispose of the appliance with household waste. Support environmental protection by taking the appliance to a local collection point or obtain information from a specialist retailer.

Important Note regarding Product Liability!

Due to an EC ordinance in effect since 01.01.1990, the manufacturer is liable for his product only if all parts originate from or were approved by the manufacturer and the devices are assembled and operated correctly. The use of other accessories and spare parts can partially or completely invalidate the liability.

1 year guarantee

The guarantee runs for one year, counting from the date of sale (sales slip). It covers and is restricted to free-of-charge rectification of faults which are demonstrably attributable to the use of faulty materials in manufacture, or assembly errors; or free-of-charge replacement of the defective parts. The guarantee does not cover incorrect use or commissioning or fitting or repair work which is not stated in our operating instructions. Wearing parts are also excluded from the guarantee. The guarantee excludes commercial use. We expressly reserve the right to fulfil the guarantee. The guarantee expires if the tool is opened up by persons other than WAGNER service personnel. Transport damage, maintenance work and loss and damage due to faulty maintenance work are not covered by the guarantee. Under any guarantee claim, there must be proof of purchase of the tool through submission of the original receipt. Wherever legally possible, we exclude all liability for injury, damage or consequential loss, especially if the tool has been used for a purpose other than that stated in the operating instructions, commissioned or repaired other than in accordance with our operating instructions or if repairs are performed by someone who is unqualified. We reserve the right to perform any repairs in excess of those stated in our operating instructions. In case of guarantee or repair, please refer to your point of sale.

SAC NICBRASIL

☎ 0800 701 1943
email: sac@nicbrasilnet.com.br

Part. No. 0417490 04/2008_RS
© Copyright by J. Wagner GmbH

Salvo erros e alterações.
Errores y modificaciones reservados.
Not responsible for errors and changes.